



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2013-15/16
N° Pr. 2170-67-02-13-13

VERBALE

della XLV riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che si terrà, mercoledì, 16 ottobre 2013, presso la sede della Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi" di Isola, con inizio alle ore 17,00.

Presenti: Christiana Babić, Rosanna Bernè, Marin Corva, Marianna Jelcich Buić, Lilia Macchi, Orietta Marot, Daniele Suman, Maurizio Tremul e Norma Zani.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Floriana Bassanese Radin (giustificata) e Paolo Demarin (giustificato).

Mass media presenti: "La Voce del Popolo" e RTV Capodistria.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Incontro con la Presidenza della CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola.
- 3) Verbale della XLIV riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XLIV riunione della Giunta Esecutiva.
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 485, "Progetti culturali presentati sul bando della Regione del Veneto (L.R. n. 15/1994) per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia - anno 2014".
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 486, "Informazione relativa al numero degli iscritti nelle istituzioni prescolari e scolastiche della Comunità Nazionale Italiana nell'anno scolastico 2013/2014".
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 487, "Informazione sulla visita del Ministro dell'Amministrazione della Repubblica di Croazia, Arsen Bauk, alla Comunità Nazionale Italiana".
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 488, "Programma di lavoro e piano finanziario per il 2013 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno".
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 489, "Approvazione del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013 – III Assestamento".
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 490, "Acquisizione in leasing di un'automobile per le necessità dell'Unione Italiana".
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 491, "Sostegno finanziario al Museo Civico di Fiume per le mostre allestite in occasione delle "Giornate della Cultura e della Lingua italiana a Fiume".

- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 492, “Formazione all’imprenditoria: Casa Moderna, Rivoluzioni domestiche”.
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 493, “Contributo finanziario alla CI di Visignano per la copertura delle spese di corrente elettrica”.
- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 494, “Alfabetolandia ...viaggia!”.
- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 16 ottobre 2013, N° 495, “Nomina del rappresentante dell’Unione Italiana nella Commissione Giudicatrice della LIII edizione del concorso letterario “Leone di Muggia””.
- 15) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
- 16) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che salutati i presenti, constata la presenza di 5 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno della XLV riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Il Presidente della Giunta Esecutiva cede la parola alla Presidente Lilia Macchi la quale presenta il sodalizio che presiede. La Presidente della CI informa i presenti che la Comunità “Besenghi degli Ughi” di isola è molto attiva e frequentata. Al momento della riunione i vani della CI erano occupati da varie sezioni. La Presidente continua elencando le attività soffermandosi sulla sezione di coro misto e della filodrammatica, le quali sono molto attive anche al di fuori della CI. Presenta poi le varie sezioni sportive e, infine, spiega che la CI collabora tanto anche con la scuola. Il Presidente Tremul ringrazia la sig.ra Lilia Macchi per il suo intervento. Il Titolare del Settore “*Sport*” si congratula con la Presidente per i risultati che le sezioni sportive della CI conseguono ogni anno.

Ad 3)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XLIV Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 25 settembre 2013 a Veglia. Alla discussione partecipa Marianna Jelichich Buić. Il verbale della XLIV Sessione ordinaria viene approvato all’unanimità.

Ad 4)

La Titolare del Settore “*Cultura*”, Marianna Jelichich Buić, presenta il punto in collaborazione con i referente dell’”Ufficio Europa”, Marko Gregorich. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Esaminato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Cultura*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 485,

“Progetti culturali presentati sul bando della Regione del Veneto (L.R. n. 15/1994) per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell’Istria e nella Dalmazia - anno 2014”

1. Si approva l’*Informazione sui progetti culturali presentati sul bando della Regione del Veneto (L.R. n.15/1994) per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell’Istria e nella Dalmazia - anno 2014*, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime il consenso alla partecipazione, in qualità di Proponente (capofila), dell’Unione Italiana Fiume, al progetto: “*Festival dell’Istroveneto*”. La finalità del Festival è quella di promuovere e valorizzare l’istoveneto in quanto elemento culturale costitutivo della realtà e identità istriana che al contempo unisce la realtà di tre Stati, Italia, Croazia e Slovenia, instaurando rapporti di collaborazione con le associazioni culturali del Veneto. Il progetto si articolerà nelle seguenti iniziative:
 - Concorso letterario
 - Concorso video amatoriale
 - Rassegna teatrale
 - Incontro con il Veneto
 - Festival canoro “Dimela cantando
 - Gusto dell’Istroveneto
3. Si esprime il consenso alla partecipazione, in qualità di Proponente (capofila), dell’Unione Italiana con sede a Capodistria, al progetto: “*Letteratura e Cultura veneta in Istria dalle origini ai giorni nostri: i personaggi illustri*”. L’iniziativa propone la traduzione e la pubblicazione in lingua croata del volume “*Illustri Istriani*”, che verrà realizzato nella versione italiana e slovena dall’Unione Italiana con sede a Capodistria nell’ambito del progetto Europeo *Jezik Lingua*. L’Antologia raccoglie esclusivamente i personaggi illustri attivi nel Capodistriano. Il progetto candidato prevede in una seconda fase la redazione, l’elaborazione grafica e la stampa di un volume integrativo, nel quale saranno inclusi i personaggi illustri dell’Istria Croata. Anche in questo caso la pubblicazione sarà trilingue (italiano, sloveno e croato). A margine delle attività, seguirà la promozione delle opere tramite l’organizzazione di cinque conferenze di presentazione presso i partner del progetto “*Letteratura e Cultura veneta in Istria dalle origini ai giorni nostri: i personaggi illustri*”.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 5)

La Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Rosanna Bernè, Maurizio Tremul, Daniele Suman e Christiana Babić. Discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 486,

“Informazione relativa al numero degli iscritti nelle istituzioni prescolari e scolastiche della Comunità Nazionale Italiana nell’anno scolastico 2013/2014”

1. Si prende atto dell'Informazione relativa al numero degli iscritti nelle istituzioni prescolari e scolastiche della Comunità Nazionale Italiana nell'anno scolastico 2013/2014, in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

Il Segretario Generale, Christiana Babić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Analizzato il punto, su proposta del Segretario Generale, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 487

“Informazione sulla visita del Ministro dell'Amministrazione della Repubblica di Croazia, Arsen Bauk, alla Comunità Nazionale Italiana”

- 1) Si approva l'Informazione sulla visita del Ministro dell'Amministrazione della Repubblica di Croazia, Arsen Bauk, alla Comunità Nazionale Italiana, svoltasi a Fiume, giovedì, 26 settembre 2013, e articolatasi in due incontri: con l'Unione Italiana e la Comunità degli Italiani di Fiume nella sede della CI a Palazzo Modello e con i rappresentanti dell'ente giornalistico-editoriale “EDIT” di Fiume, presso la sede della Casa editrice, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
- 2) Si esprime soddisfazione per gli esiti del colloquio con il Ministro dell'Amministrazione della Repubblica di Croazia, Arsen Bauk.
- 3) Si esprime l'auspicio che, come annunciato dal Ministro Bauk, il dialogo inerente all'attuazione dei diritti della CNI e al ruolo dell'Unione Italiana ai sensi del Trattato italo-croato, della Legge costituzionale sui diritti delle minoranze e in generale della normativa in vigore prosegua a breve.
- 4) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'Informazione sulla visita del Ministro dell'Amministrazione della Repubblica di Croazia, Arsen Bauk, alla Comunità Nazionale Italiana sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

Il Titolare del Settore “OSQ”, Daniele Suman, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta del Titolare del Settore “OSQ”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 488,

“Programma di lavoro e piano finanziario per il 2014 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno”

1. Si approva il “Programma di lavoro e piano finanziario per il 2014” del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno, in allegato, che costituisce parte integrante del presente Atto.

2. La Direzione del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno è tenuta a tenere conto che nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2014”*, sarà tendenzialmente previsto un importo pari a quello del 2012 a favore del Centro di Ricerche Storiche, ossia di € 286.000,00 (di cui 245.000,00 € a valere sul Cap. 4545 del MAE e 41.000,00 € a valere sul Cap. 4543 del MAE).
3. I mezzi finanziari per l’attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati, dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2014”* alla voce 4., *“Centro di Ricerche Storiche di Rovigno”* del Capitolo 3., *“Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana”*.
4. Il Centro di Ricerche Storiche di Rovigno è tenuto ad evidenziare nei termini adeguati che il Programma di cui al precedente punto 1., si realizza con il concorso finanziario dell’Unione Italiana e dell’Università Popolare di Trieste.
5. Al fine di dare attuazione a quanto disposto dal presente Atto sarà sottoscritto un Contratto tra l’Unione Italiana di Fiume, l’Università Popolare di Trieste e il Centro di Ricerche Storiche di Rovigno che stabilirà (su indicazione della Direzione del CRS) le modalità e la tempistica di erogazione delle risorse finanziarie, come pure quelle di rendicontazione delle spese sostenute. I mezzi saranno erogati, finalizzati alla realizzazione del Programma di cui al precedente punto 1., al CRS direttamente dall’Università Popolare di Trieste. Il CRS renderà l’utilizzo delle risorse in oggetto direttamente all’Università Popolare di Trieste, dandone informazione all’Unione Italiana di Fiume.
6. L’erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell’Ente, la quale attesti che per le iniziative di cui alla presente Conclusione, il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta.
7. Le attività e le iniziative di cui al presente Atto deve essere realizzato entro il 31 dicembre 2014, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del CRS.
8. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza del Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.
9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Norma Zani. Analizzato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
16 ottobre 2013, N° 489,
*“Approvazione del “Programma di lavoro
e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2013 – III Assestamento”*

1. Considerato l’aumento del contributo ordinario di 47.500,00 € al lordo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia alla Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il tramite dell’Università Popolare di Trieste, ai sensi della Legge Regionale 78/79, che al netto delle spese di gestione dell’UPT ammonta a € 40.375,00, si apportano le seguenti modifiche al *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2013”*:

•	Cap. 1, Scuola, Cap. 6, MOF – Miglioramento dell’offerta formativa. Nuova Lettera a, L. FVG 78/79, Fornitura di attrezzature	+ 11.375,00 €
---	--	---------------

	didattiche alle SEI “G. Martinuzzi” di Pola, “Belvedere” e “Gelsi” di Fiume.	
•	Cap. 2, Comunità degli Italiani, Nuova Voce 19, L. FVG 78/79, Organizzazione di un corso di lingua italiana a Cattaro.	+ 3.000,00 €
•	Cap. 3, Istituzioni della CNI, Voce 5, L. FVG 78/79, CSMC “Luigi Dalla Piccola” di Verteneglio Nuova Voce a, Partecipazione di una giornata da parte degli allievi del CSMC ai percorsi didattici teatrali presso il Teatro Verdi di Trieste nel bicentenario della nascita.	+ 1.000,00 €
•	Cap. 3, Istituzioni della CNI, Voce 8, L. FVG 78/79, CI Zara – IP Pinocchio Nuova Voce a, Copertura delle spese di avvio dell’IP Pinocchio.	+ 5.270,00 €
•	Cap. 4, UI: Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione, Voce 5, L. FVG 78/79, Simposi, Convegni, Tavole rotonde e Serate letterarie Nuova Voce a) Mostra-Convegno “La toponomastica in Istria, Fiume e Dalmazia”, in collaborazione con l’IRCI.	+ 3.000,00 €
•	Cap. 4, UI: Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione, Voce 13, L. FVG 78/79, Eventi e Spettacoli Nuova Voce c) Rappresentazione in Istria dello spettacolo “Magazzino 18” di Simone Cristicchi (a Pola e Capodistria; a Fiume lo spettacolo sarà finanziato dal Dramma Italiano).	+ 10.000,00 €
•	Cap. 4, UI: Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione, Voce 18, L. FVG 78/79, Promozione del libro italiano Nuova Voce a) Distribuzione di volumi riguardanti la Dalmazia, in collaborazione con l’ANVGD (Zara, Spalato e Cattaro).	+ 2.000,00 €
•	Cap. 8, UI: Spese Funzionali II, L. FVG 78/79, Piano delle spese dell’UI di Fiume.	+ 4.730,00 €

2. La Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2013 – II Assestamento*” è trasmessa al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all’ordine del giorno della prossima seduta dell’Assemblea dell’Unione Italiana per la sua approvazione. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 9)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. La prof.ssa Norma Zani richiede venga inserito nella conclusione della GE UI un nuovo punto che prevede l’invio della problematica all’esamina dell’Assemblea dell’Unione. Alla discussione partecipa anche Daniele Suman. Dopo una lunga discussione viene messo alle votazioni il punto come inizialmente presentato, con una correzione di carattere tecnico ma senza le modifiche proposte dalla Titolare Zani. Su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato la seguente, con 4 voti a favore e 1 contrario (Zani):

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 490

“Leasing di un’automobile per le necessità dell’Unione Italiana”

1. Si approva la stipula del contratto di leasing con la “S Leasing” per l’acquisto dell’automobile Mazda 6 CD150 Challenge, modello base più accessori, come da offerta in allegato della ditta Benussi d.o.o. di Pola.
2. Il prezzo riportato nell’offerta di cui al precedente paragrafo, verrà diminuito di 25.000,00 kn, quale prezzo di acquisto dell’automobile Alfa 159 TDM, di proprietà di Finistria d.o.o., da parte della ditta Benussi poiché da rottamare.
3. I mezzi finanziari necessari per il pagamento della cauzione e del costo del leasing, pari complessivamente a 5.158,48 €, vanno attinti dalle spese di gestione relative alle Convenzioni stipulate tra il Ministero degli Affari Esteri italiano e l’Unione Italiana, mentre l’importo dei ratei mensili, pari a 512,11 € per 60 mesi, va addebitato alla voce “*Spese funzionali dell’Unione Italiana e dei suoi organi*” prevista dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana*”.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito ufficiale dell’Unione Italiana, www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 10)

La Titolare del Settore “*Cultura*”, Marianna Jelichich Buić, presenta il punto. Non ci sono interventi. Visto il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Cultura*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 491,

“Sostegno finanziario al Museo Civico di Fiume per le mostre allestite in occasione delle ‘Giornate della Cultura e della Lingua italiana a Fiume’”

1. Si approva un sostegno finanziario di 3.000,00 euro (al lordo) al Museo Civico di Fiume per l’allestimento delle mostre dedicate al critico e artista fiumano Francesco Drenig e all’architetto Giovanni Rubinich in occasione delle “*Giornate della Cultura e della Lingua italiana a Fiume*”.
2. I mezzi finanziari per l’attuazione di quanto deliberato al punto 1 della presente Conclusione vanno individuati dal “*II Assestamento al Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2013*”, Capitolo 4 “*CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE*”, alla Voce n. 1 “*Attività generale e promozione*” (2.340,00 Euro) e dai Fondi della Regione istriana (640,00 Euro).
3. L’erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Beneficiario che l’importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
4. L’erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal Beneficiario, la quale attesti che per l’iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
5. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l’iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell’Unione Italiana e dell’Università Popolare di Trieste.
6. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell’iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all’Unione Italiana l’utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana .

7. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito al Beneficiario dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, il Beneficiario è tenuto ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
8. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 11)

La Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Marianna Jelicich Buić e Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 492,

“*Formazione all'imprenditoria: Casa Moderna, Rivoluzioni domestiche*”

- 1) Si approva l'iniziativa “*Formazione all'imprenditoria: Casa Moderna, Rivoluzioni domestiche*” programmata il 15 novembre 2013.
- 2) I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1) ammontano a euro 7.200,00 e vanno individuati dal Piano finanziario per il 2013 Cap. SCUOLA punto 4e. Cap. 4544 MAE.
- 3) L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
- 4) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 12)

La Titolare del Settore “*Coordinamento CI*”, Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipano Norma Zani, Maurizio Tremul e Daniele Suman. Esaminato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Coordinamento CI*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 493,

**“*Contributo finanziario alla CI di Visignano
per la copertura delle spese di corrente elettrica*”**

- 1) Si approva un contributo finanziario di 24.000,00 kn al lordo, alla CI di Visignano, per il pagamento delle spese di corrente elettrica. Si approva il contributo visto l'aumento delle spese dovuto all'apertura della nuova sede.

- 2) I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1) della presente Conclusione sono assicurati dal “*II Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2013*”, Capitolo 2, “*Comunità degli Italiani*”, Voce 3, “*Contributo all’attività*”.
 - 3) La Comunità degli Italiani di Visignano è tenuta ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che il contributo finanziario in oggetto è stato assicurato dall'Unione Italiana e dall'Università Popolare di Trieste.
 - 4) La Comunità degli Italiani di Visignano è tenuta ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
 - 5) Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione di quanto al punto 1) della presente Conclusione, la Comunità degli Italiani di Visignano è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
 - 6) Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità dei mezzi finanziari di cui al punto 1) del presente Atto, l'Istituzione è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all’Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
 - 7) L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell’Unione Italiana.
- La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 13)

La Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE **16 ottobre 2013, N° 494,** **“Alfabetolandia...viaggia!”**

- 1) Si approva l’iniziativa “*Alfabetolandia...viaggia!*”, che si articola in cinque incontri calendarizzati il 28 ottobre ad Abbazia e a Fiume ed il 29 ottobre 2013 a Lussinpiccolo.
- 2) I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. ammontano a euro 1.526,00 e vanno individuati dal Piano finanziario per il 2013 Cap. SCUOLA punto 4. voce d. Cap. 4545 MAE.
- 3) L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell’Unione Italiana.
- 4) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 14)

La Titolare del Settore “*Cultura*”, Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Christiana Babić. Discusso il punto, e apportata una modifica di carattere tecnico, su proposta della Titolare del Settore “*Cultura*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

16 ottobre 2013, N° 495,

“Nomina del rappresentante dell'Unione Italiana nella Commissione Giudicatrice della LIII edizione del concorso letterario “Leone di Muggia””

1. Facendo seguito alla comunicazione del Direttore Generale dell'Università Popolare di Trieste, del 15 ottobre 2013, nella Commissione giudicatrice della LIII edizione del concorso letterario “Leone di Muggia”, si nomina la prof.ssa Marianna Jelich Buić, in rappresentanza dell'UI.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 6 novembre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 15)

Non ci sono problematiche correnti.

Ad 16)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 19:30.

Il Verbalizzante
Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul